

Zeitschrift: Archi : rivista svizzera di architettura, ingegneria e urbanistica = Swiss review of architecture, engineering and urban planning

Herausgeber: Società Svizzera Ingegneri e Architetti

Band: - (2003)

Heft: 4

Artikel: Sede del Parco Nazionale svizzero, Zernez : concorso 2002

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-132696>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 29.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Sede del Parco Nazionale svizzero, Zernez

Concorso 2002

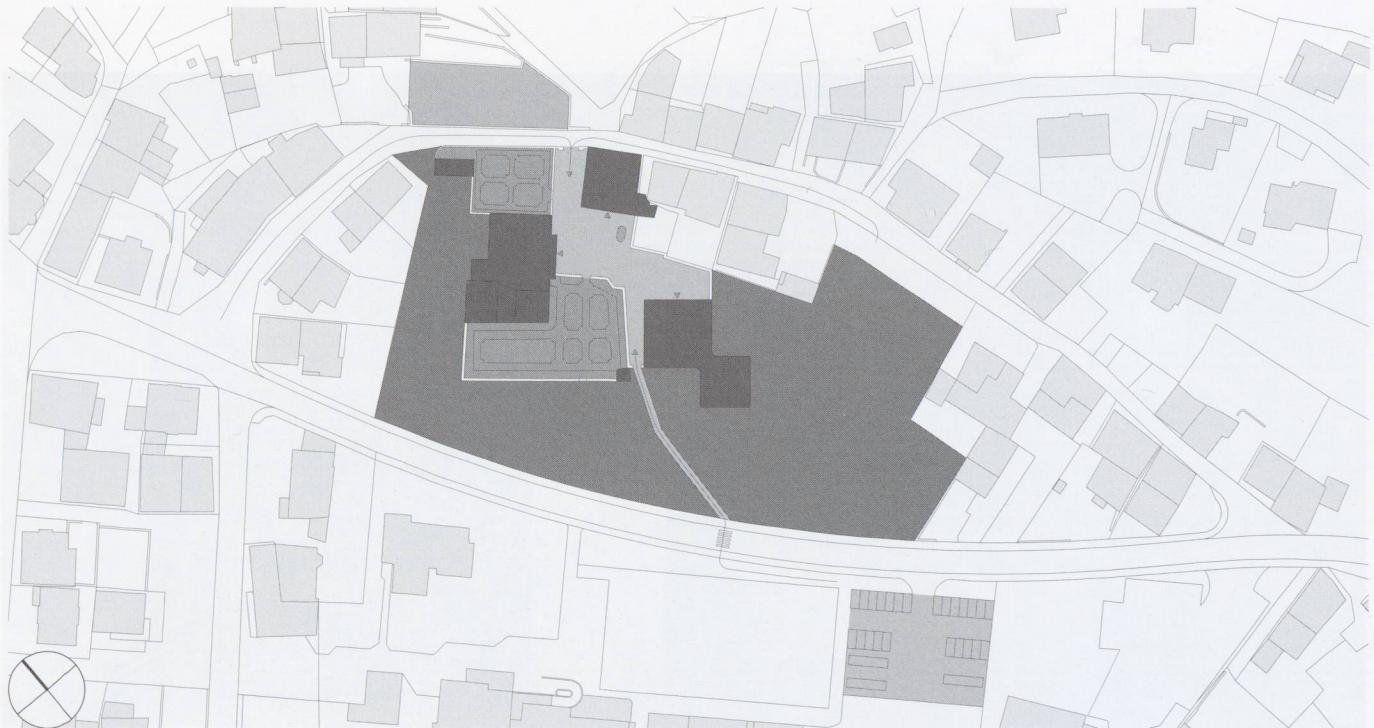
1° premio

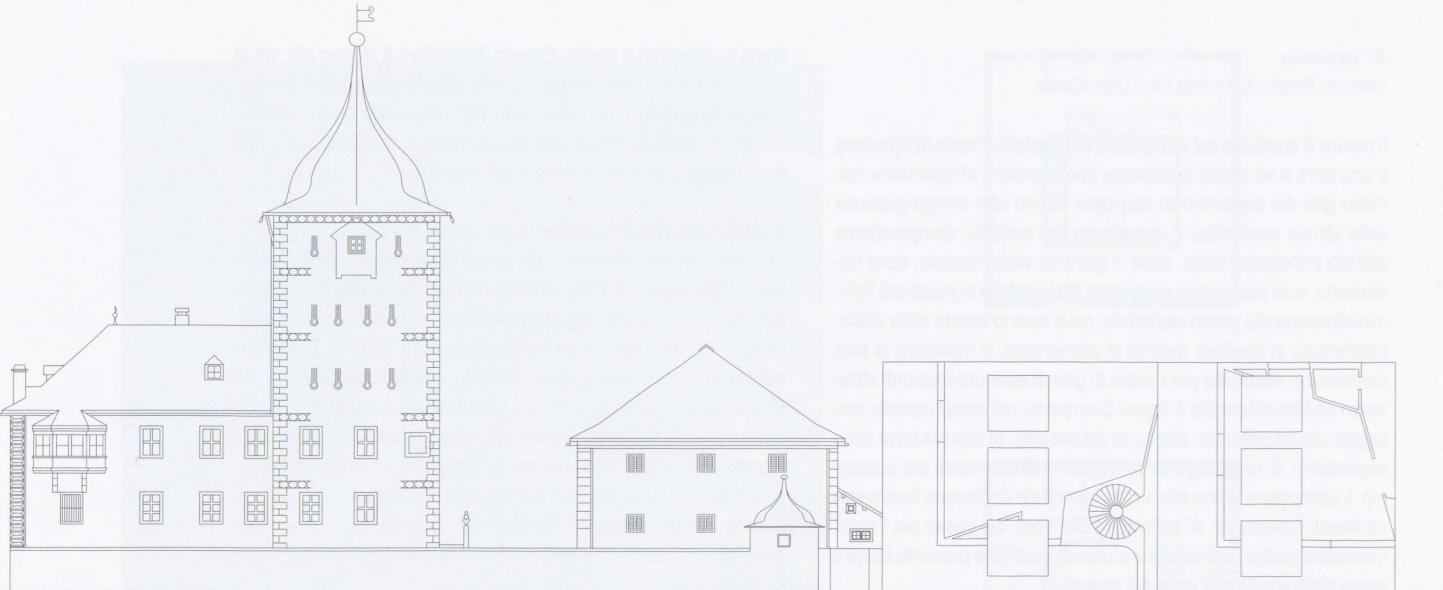
Valerio Olgiati, Zurigo

Dal punto di vista tipologico, l'impianto del castello comprende attualmente un edificio principale, due giardini, una stalla e una corte centrale, attorno alla quale si raccoglie l'insieme. Quest'ultima verrà ampliata verso sud, in modo che si acceda al nuovo centro visitatori dal mezzo, come a tutti gli altri corpi. L'orientamento geometrico del nuovo edificio si richiama essenzialmente a quello dell'impianto esistente. Il complesso ampliato diventa un'unità funzionale e formale. La parte dei «bastioni» del centro visitatori invade, conformemente allo spirito dell'impianto, la rimanente, ancor grande porzione del vasto prato esistente.

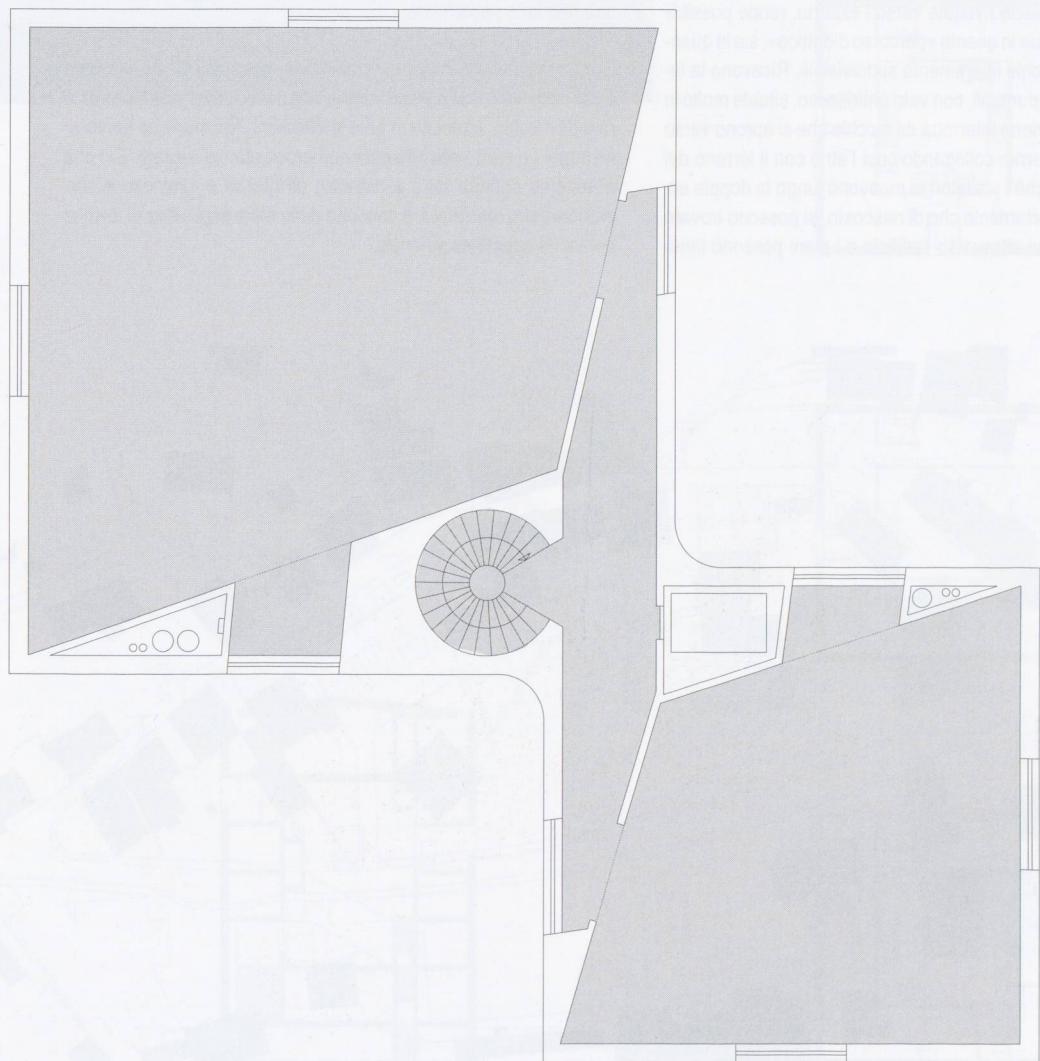
Esposizione e relativi servizi sono collocati nel nuovo centro visitatori. L'amministrazione si trova nell'edificio del castello, sala con foyer nella stalla del castello. Nella corte centrale possono intrattenersi grandi gruppi di persone, svolgersi eventi all'aria aperta e si trova l'accesso dei fornitori.

Dall'esterno il nuovo edificio sembra assolutamente regolare, non possiede per così dire alcuna espressione emozionale. L'impianto spaziale interno è il risultato di contrasti: mostrare e nascondere, pesantezza e leggerezza, regolarità e irregolarità, ecc. Il formato delle finestre è orizzontale, da ogni sala deriva uno sguardo «indagatore» su tutti i punti cardinali. Gli spazi espositivi sono oscurabili in maniera regolare e sono dotati di tutti i dispositivi tecnici multifunzionali indicati per un museo contemporaneo.





Fronte



Pianta

2º premio

Valentin Bearth & Andrea Deplazes, Coira

Il centro è costituito dal complesso del castello Planta-Wildenberg e una torre a sé stante a distanza, che mantiene «l'equilibrio» dall'altro lato del perimetro di concorso, vicino alla circonvallazione della strada cantonale. Il complesso del castello, comprendente edificio principale, stalla, corte e giardino viene toccato, dove necessario, solo per essere restaurato. Nel castello si insedierà l'amministrazione del parco nazionale; nello spazio aperto della stalla, trasformato in maniera minima al pianterreno, si insedierà la sala conferenze, illuminata per mezzo di grandi aperture esistenti attraverso un filtro di lamelle di legno. Dirimpetto, nel campo aperto, collegata con un percorso alla corte del castello, si trova la torre delle esposizioni. È raggiungibile dai visitatori direttamente dal posteggio. L'ubicazione vicino alla strada cantonale conferisce finalmente un senso urbanistico all'insieme in direzione del passo del Forno. Consolida inoltre l'edificazione piuttosto mediocre presente lungo il corso della strada che esce dal paese.

La torre delle esposizioni a Zernez

Il centro della torre è uno spazio che si sviluppa su quattro piani e si addice a oggetti espositivi e installazioni di ogni tipo. Al pianterreno della torre si trovano alcuni locali nello zoccolo (ingresso, associazione del traffico, Union dals Grischs), collegati con un'ampia rampa. Una scala dalla forma di doppia elica circonda la sala fino all'ultimo piano, dove inizia il percorso delle esposizioni temporanee e della sala di proiezione. La circolazione su tre piani, paragonabile a chiostri o gallerie rivoltate verso l'esterno, rende possibili svariate esposizioni, sia in quanto «percorso didattico», sia in quanto successione di nicchie liberamente suddivisibili. Ricevono la luce attraverso finestre puntuali, con vetri antiriflesso, situate molto in alto. La circolazione viene interrotta da nicchie che si aprono verso l'interno e verso l'esterno, collegando così l'atrio con il terreno del parco nazionale. Poiché i visitatori si muovono lungo la doppia elica della scala sia apertamente che di nascosto, si possono trovare percorsi sempre nuovi attraverso l'edificio e i piani possono inne-

starsi e collegarsi a scelta. Questo dispositivo è idoneo alle vie di fuga, cosa che è stata chiarita con le autorità competenti: anticamere e elica delle scale formano infatti una propria barriera antiincendio, le distanze di fuga possono aumentare grazie al montaggio di un impianto di segnalazione degli incendi.

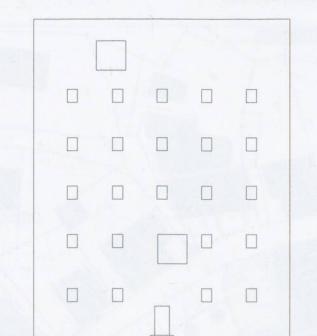
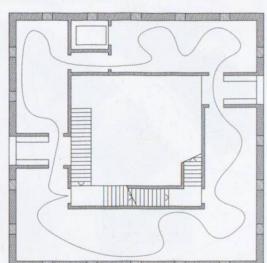
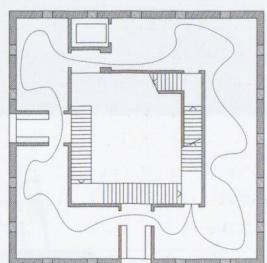
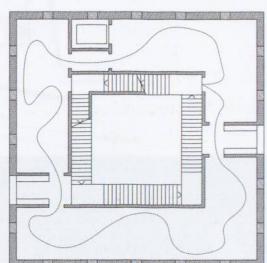
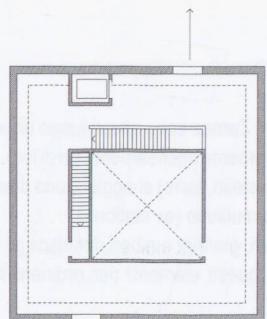
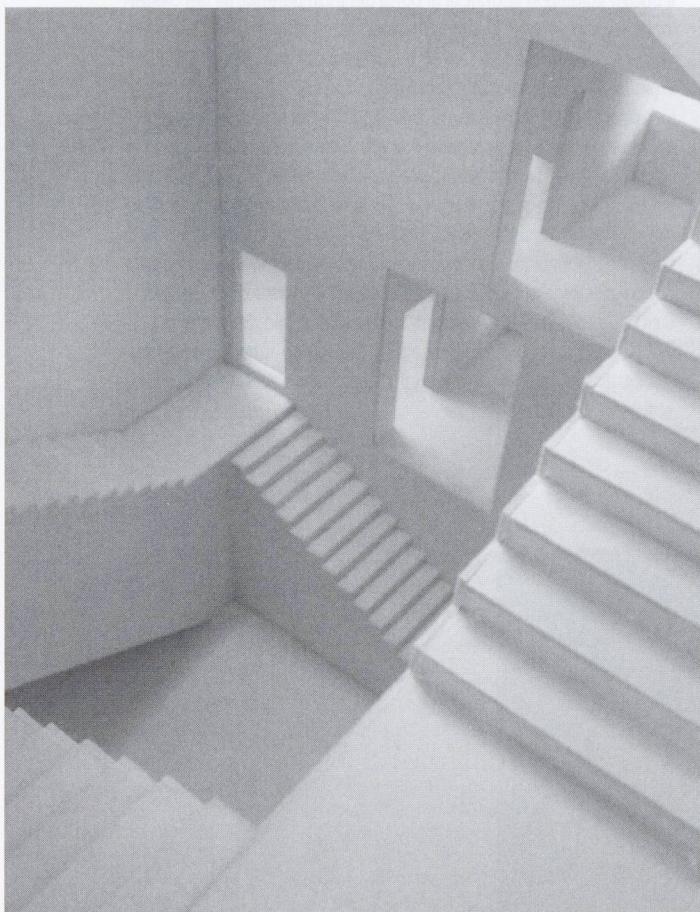
Osservazioni sul fenomeno della torre

La torre è un edificio magico. Da tempo immemorabile ispira la fantasia. Cela segreti e invita all'esplorazione. Nel salire l'uomo si libera dal terreno e dal quotidiano. Aspettative vengono risvegliate. La torre nel paesaggio è un fenomeno unico e solitario. È segno e indicazione, punto di fuga e avamposto della civiltà, a volte in una natura trasfigurata, a volte in un luogo selvaggio inospitale - un'esperienza che oggi è diventata rara e muove letteralmente il mondo intero. Persa nella natura, in contesto costruito è caratterizzata dalla propria scala. Non si inserisce, dev'essere sopportata. A Zernez lo storico castello Planta-Wildenberg forma il necessario contrappeso, per mantenere l'equilibrio al centro del villaggio in modo quasi ludico.

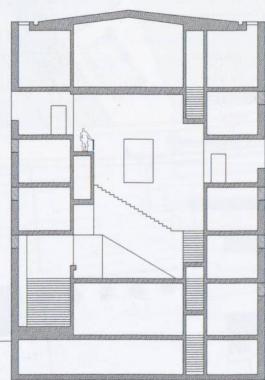
La torre è un contenitore. La torre Stockapler sul passo del Semione ad esempio conteneva merci di commercio. La torre sul Bernina sorprende con la centrale idroelettrica Palü, che fa presa profondamente sul terreno - è un magazzino di energia camuffato da *donjon*. Non a caso ne *Il nome della rosa* di Umberto Eco la torre cela l'intera biblioteca dell'umanità in un labirinto di stanze. La torre è il simbolo costruito del sapere accumulato e delle informazioni che devono essere custodite e conservate. Il suo interno è criptico e labirintico come la rete d'informazione e comunicazione - una memoria percorribile.

Chi sia mai entrato in una torre abitativa scozzese, sa quanto ricco e raffinato sia il suo interno: ampie alte sale ricevono la luce naturale da nicchie, orientate in tutte le direzioni. Nei muri che sembrano larghi un metro sono inserite numerose stanze segrete. Ciò che all'esterno sembra tetro e ristretto, all'interno è luminoso e sorprendentemente ampio. Il concetto della torre espositiva di Zernez deriva da queste esperienze.

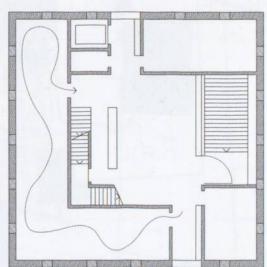




Fronte



Sezione



Piante

Francesco Buzzi e Britta Buzzi Huppert, Locarno

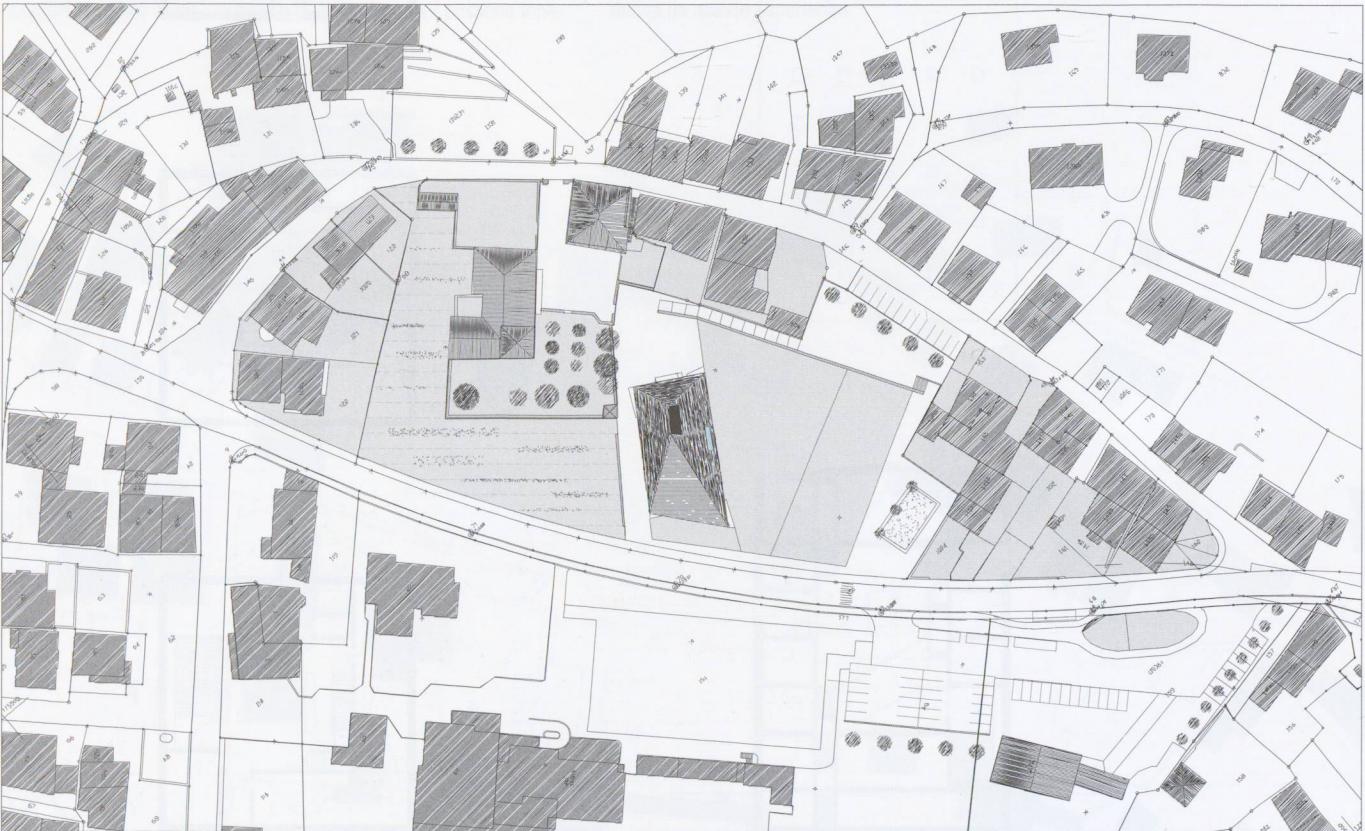
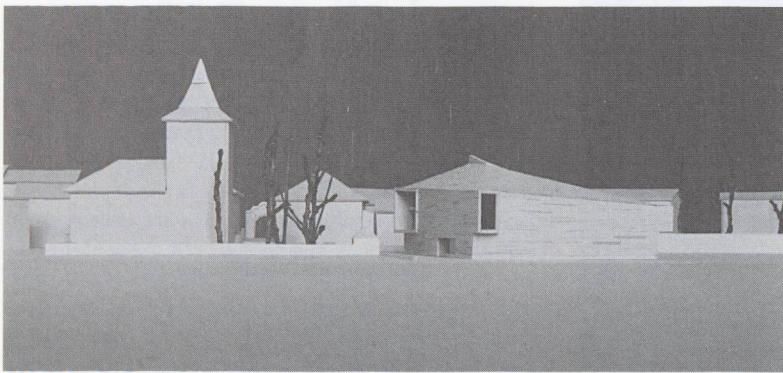
Gli edifici pubblici di Zernez sono situati lungo un asse diagonale e si relazionano visivamente intensamente tra di loro. All'asse dei monumenti (chiesa, castello, torre) si aggiungono due nuovi elementi: il museo e l'edificio multiuso (ex stallone).

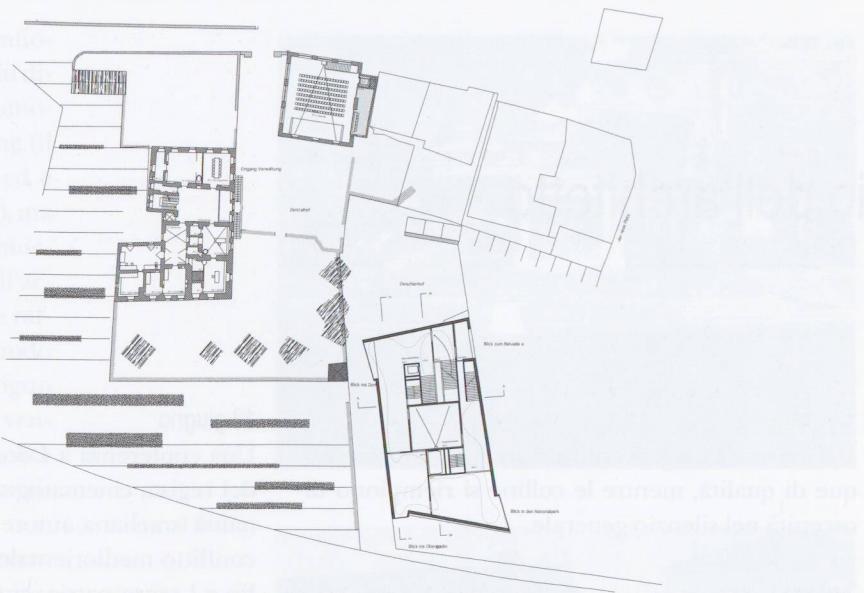
La sequenza di muri, giardini e alberi definisce gli spazi del luogo: il progetto utilizza questi elementi per ordinare il grande spazio aperto.

Il museo si pone quale elemento di transizione tra la frazione di Rütnatsch, caratterizzata da un'intatta architettura vernacolare engadinese, e la parte nuova del paese, costruita dopo l'incendio del 1872, di influenza neoclassica italiana. Ne riprende gli elementi formali (pianta irregolare, tetto a falda che si spegne fino a diventare piano).

Il nuovo volume si aggancia ai bordi dei muri perimetrali del castello, formando un asse di accesso dalla strada cantonale ed una nuova corte intermedia, quale terzo elemento del complesso barocco. Esso lascia la preminenza al castello.

Leitmotiv della pianta interna è la ciclicità della natura, che trova espressione nella forma della spirale. Il visitatore attraversa delle sequenze di spazi, che divengono progressivamente più grandi, come in una conchiglia di nautilo – vedi serie di Fibonacci – per ritornare infine allo stesso punto. L'elusione dell'angolo retto, i grossi occhi che permettono di relazionarsi con i dintorni, e un variegato paesaggio interno del tetto arricchiscono l'esperienza museale. Dall'esterno il museo si presenta come una roccia morenica ai bordi del prato, architettura-paesaggio. La ruvida superficie del cemento armato assume un rilievo plastico irregolare stratificato, a scaglie orizzontali.



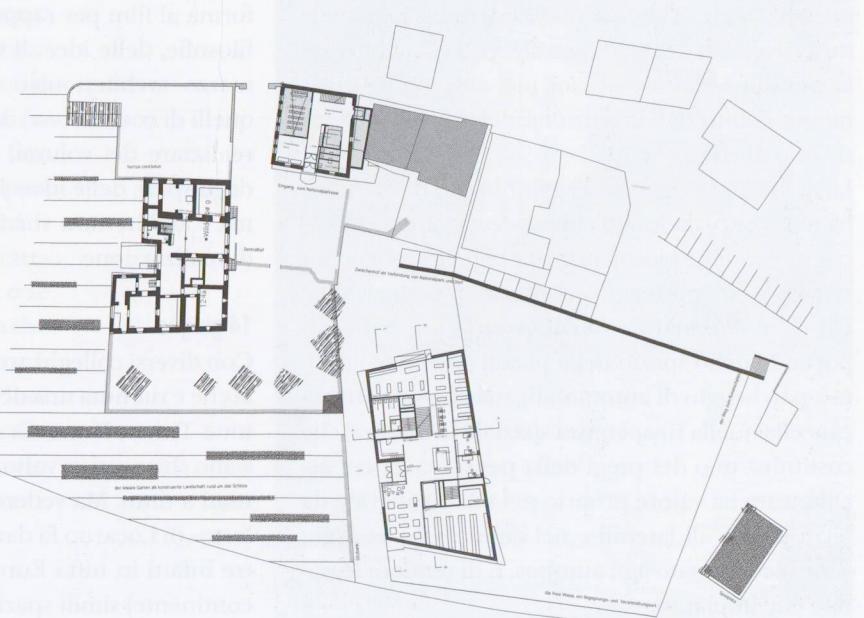


Pianta secondo piano

This architectural floor plan illustrates a complex building layout with several interconnected rooms and courtyards. Key features include:

- Ungang (Corridor):** A central corridor connecting various parts of the building.
- Stiegenhaus (Staircase):** Located in the lower-left section.
- Wohnung (Apartment):** A large, multi-room apartment unit.
- Küche (Kitchen):** Located within the apartment unit.
- Wasserhahn (Water Tap):** A fixture located in the central corridor.
- Wand (Wall):** A wall structure separating parts of the building.
- Zwischenhof (Courtyard):** An open space between building sections.
- Blick zum Schloss (View to the Castle):** A view from a room in the lower-right section towards a castle.
- Blick ins Dach (View into the roof):** A view from a room in the lower-right section towards the roof.
- Blick in den Hof (View into the courtyard):** A view from a room in the lower-right section towards a courtyard.
- Blick ins Gartengelände (View into the garden area):** A view from a room in the lower-right section towards a garden area.

Pianta primo piano



Pianta piano terra